

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla. Equivalen mortuorios, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente \* Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 30 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

CENTENARIO DE LA INCLUSA

A los lectores

Con arreglo al programa que ayer publicamos, la Diputación foral y provincial celebrará hoy el centenario de la fundación de la Casa de Maternidad y expositos de esta provincia.

EL ECO DE NAVARRA se asocia a la Diputación en esta fiesta, como lo hace en todas las de carácter patriótico.

La de hoy tiene por objeto dedicar un homenaje de admiración y gratitud al insigne fundador del benéfico establecimiento, y conmemorar los importantes servicios que éste ha prestado en el transcurso del primer siglo de su existencia.

Atendiendo a esos fines, nos ha parecido muy oportuno suministrar a nuestros lectores noticia biográfica del ilustre navarro que fundó la Inclusa, y una información histórica, legal, administrativa y económica sobre la misma.

Cierto que esa información es una muy pequeña parte de lo que se puede escribir acerca de tan simpático e importante asunto; pero ni cabe más que aquella parte en el espacio de que podemos disponer, ni la información que ofrecemos a nuestros lectores, dejará de dar alguna idea de lo que, durante el siglo que hoy termina, ha sido y ha hecho el establecimiento cuyo centenario celebramos.

Y como nuestro objeto en este número es dar noticias, omitimos todo comentario, que, por otra parte, no es preciso, porque los hechos y los datos que a continuación verán nuestros lectores, son de tuyo harto elocuentes.

El fundador de la Inclusa

Entre los hombres ilustres que en el siglo XVIII produjo Navarra, madre esta fecunda de sabios, leones y santos, brilla como resplandeciente estrella en el cielo de la gloriosa historia de Navarra, el señor don Joaquín Javier Uzcá y Lasaga, varón esclarecido por su ciencia y virtudes, principalmente por su caridad, que lo convirtió en protector insigne de los pobres y padre de los huérfanos.

Este ilustre navarro nació en el año 1747 en la villa de Sada.

Educado cristianamente por sus padres e instruido en las primeras letras, comenzó muy joven los estudios de Derecho civil y canónico en la Universidad de Huesos; y continuándolos después, con igual extraordinario aprovechamiento con que los había comenzado, en el célebre Monasterio de Irache, se graduó de Bachiller, y ya a los 23 años de edad, en el de 1770, ejercía con notable éxito la abogacía en Pamplona.

Cuando su ciencia, sus excelentes cualidades y la estimación que le profesaban cuantos le conocían, le prometían un porvenir brillante, su noble alma sintió vocación al sacerdocio, y, siguiéndola, hizo los estudios de la carrera eclesiástica de suerte que a los 30 años era ya canónigo de la Catedral de esta ciudad.

Desde entonces apenas cesó de desempeñar cargos importantes, demostrando en todos ellos ilustración, celo y prudencia nada comunes.

Fué Arcediano de la Tabla, Vicario general castrense, Gobernador eclesiástico del Obispado (Sede plena y vacante), Provisor de la diócesis y Prior de la Real Colegiata de Roncesvalles, de la cual había sido antes Visitador Régio, y para cuyos canónicos escribió unas Constituciones o Reglas que revelan gran sabiduría.

Siendo Arcediano de la Tabla, fundó la Inclusa de Pamplona, obra que fué como el coronamiento de las innumerables de caridad que llevaba hechas, pues en todo el período a que nos hemos referido, sobre todo lo indicado resaltó la caridad y el amor a los pobres, que era su virtud característica.

El día 12 de Junio de 1804 fué firmada la escritura de fundación del benéfico establecimiento, después que en varios viajes a Madrid logró el fundador vencer varias dificultades y que el Superior de la Congregación de las Hijas de la Caridad, don Felipe Sobrío, accediera a su deseo de que vinieran tres de dichas religiosas a encargarse del gobierno del asilo y el cuidado de los asilados.

Dichas tres religiosas, que vinieron a Pamplona en 1805, fueron Sor Magdalena Piquel, Sor Teresa Marí y Sor Josefa Lafon.

La erección de la Inclusa costó a su fundador más de un millón de reales; de qué la dotó con importantes bienes y censos.

Los méritos contraídos con todo lo que él, James indiano, junto con su virtud y su ciencia, le elevaron a la Sede episcopal de Pamplona, nombramiento que recibió a instancias encarecidas del clero y pueblo navarro.

Tomó posesión de la Sede el día 25 de Octubre de 1815, sucediendo en ella al señor don Veremundo Arias Texeiro y Rodríguez de Nobos, que fué nombrado arzobispo de Valencia en 25 de Marzo del mismo año.

Las graves tareas del episcopado no le impidieron dedicarse asiduamente a las prácticas de caridad, que su gran amor a los pobres hacía compatibles con el desempeño de aquellos altos oficios.

El fundó asilos, visitaba a los enfermos, a los pobres y a los presos y distribuía entre ellos y los establecimientos benéficos cuanto

tenía; lo cual y su carácter humilde y afable con todos le granjearon el cariño y la admiración general.

Por Navidad de cada año repartía 64.000 reales vellón entre las cuatro casas de beneficencia que entonces había en Pamplona; a algunas semanas antes de su muerte entregó a las mismas 80.000 reales; y algunos meses antes había dado a los Seminarios de esta ciudad 40.000.

Entre sus devociones mereció el título del Santo Rosario, de la cual fué propagador ferviente, tanto que a él se debe en gran parte la fundación de la Cofradía del Rosario en Navarra.

A tan relevantes méritos y eximias cualidades unía el amor más encendido a Navarra y a España.

Estuvo condecorado con la Gran Cruz de la Real y distinguida orden de Carlos III.

En 1817 presidió sesiones de las Cortes de Navarra; y en toda ocasión había dado evidentes pruebas de su amor al orden y a la paz.

Sin embargo, sin duda para acrecentar más sus virtudes y sus méritos, permitió Dios que se alzara contra él la voz de la calumnia y que esta prosperase de tal modo que el día 8 de Setiembre del año 1822 partió el venerable Obispo para el destierro, a los 75 años de edad, acusado de perturbador del Reino, cuando en todos sus escritos y con todos sus actos trabajaba por el orden, la tranquilidad pública y la armonía fraternal entre todos sus diócesanos.

En prueba de esto pensábamos aducir trozos de pastorales suyos, que tenemos a la vista, pero nos falta espacio.

Regresó del destierro, volvió a gobernar la diócesis con sus sabiduría y celo habituales y continuó sus obras de caridad hasta su muerte.

Esta acaeció el día 17 de Setiembre de 1829. Sobre las cinco de la tarde de aquel día, estando sus familiares cuidándole, dijo que le dejase hablar con Dios. Puede decirse que estas fueron las últimas palabras que habló con los hombres. Fija la vista en una imagen de la Santísima Virgen surtiendo un consuelo, y su alma voló (podemos pensar) al cielo entre las diez y las once de aquella noche, a la edad de 82 años. Su cadáver fué sepultado en la Barbazas.

Dios lo tenga en su gloria y bendiga su obra cuyo centenario celebramos.

Legislación de Navarra sobre la Inclusa

Como datos curiosos relacionados con la concesión de mercedes que se hicieron a la Inclusa de Pamplona, al comenzar su funcionamiento, así como las reglas que se dictaron para la admisión de niños, consignamos los siguientes:

Para el cuidado y crianza de los niños expositos de la Inclusa de Pamplona, y para el establecimiento de algunas salas de medicina, cirugía y anatomía se aplicaron varios arbitrios.

De cada fardo de géneros comestibles, que introducían en Navarra los comerciantes, así fueran naturales como extranjeros, tenían obligación de pagar un sueldo; por cada saca de lana lavada que se exportaba del reino de Navarra a otros de la Península o extranjeros, se satisfacía 15 reales fuertes, y por cada saqueta de dos en carga, siete reales fuertes, y si la lana estaba sin lavar, bien en uno como en otro caso, entonces se pagaba la mitad.

Estos fondos se administraban con entera separación de los del hospital, sin que los fondos que eran destinados a la Inclusa se pudieran invertir para otros servicios que no fueran los de la Casa. Esta recibía todos los expositos, los cuidaba y daba educación, pero todo ello a expensas de los fondos destinados al establecimiento.

Además la Inclusa recibía, como si fueran también expositos, los huérfanos legítimos que al morir sus padres quedaban abandonados en alcaute en la lactancia. Esta feliz disposición alcanzaba a todas las criaturas de ambos sexos del reino; la Casa satisfacía el gasto de los niños hasta que estos cumplían la edad de siete años, y el de las niñas hasta que eran colocadas en familias y profesiones de su sexo.

Para obra tan meritoria como era la de mantener, cuidar y educar a los expositos, sólo se imponía a los pueblos, donde quedaba alguno de estos abandonados, la condición de pagar el primer gaban y la conducción a Pamplona, además del impuesto general.

A cada criatura debía acompañar, al entrar en la Inclusa, su partida de bautismo, y si por cualquier causa no se le había suministrado, era de rigor el llevar una relación de todos cuantos intervenían en el asunto, especificación del sitio y hora en que fue encontrada la criatura; ropitas que llevaba, y señales particulares que se le observaron.

Si por causa de pobreza se encomendaba a la Inclusa cualquiera otro hijo legítimo, fuera de la clase que acabamos de mencionar, se abría una información de imposibilidad; y si tenía solo padre o madre el niño, entonces informaba el Ayuntamiento y el párroco del mismo pueblo. Con estas formalidades eran las criaturas recibidas en seguida por la Inclusa.

Pero como a pesar de estas disposiciones se podían cometer abusos por los pueblos al facilitar las informaciones de pobreza, fueron pedidos aquellos por medio de la declaración de dos facultativos del pueblo o partido, los cuales acreditaban la absoluta imposibilidad de la madre para criar a sus hijos por falta de leche, o bien si sufría otro precipitación físico.

Los pueblos del reino contribuían al sostenimiento de la Inclusa con la cantidad anual de 22.080 reales fuertes, y con esta cantidad atendía la casa a la manutención de todos los hijos legítimos de padres imposibilitados de sostenerlos, por todo el tiempo de la lactancia.

fué heredada por nuestra Diputación y también empleada por la Junta de Beneficencia de Navarra durante los años en que ésta tuvo a su cargo los establecimientos de del ramo.

En las disposiciones de una y otra se conserva exquisito celo por los fines y servicios de la Casa Maternidad y expositos; pero nosotros no podemos hacer más que citar algo, muy poco, de lo que en ellas se encuentra.

Los expositos criados fuera de la Inclusa tienen derecho a recibir gratis la primera enseñanza en las escuelas de los pueblos donde residen, la asistencia facultativa médica y farmacéutica en caso de enfermedad.

La Diputación, además de cuidar de que no sean entregados los expositos, sino a matrimonios honrados, de buena conducta moral, vigila por ellos y continuamente ha encargado a los alcaldes y rogado a los párrocos que vigilen para que los expositos sean bien cuidados y reciban la instrucción religiosa y literaria necesarias.

Con igual celo se cuida de que sean dignos de confiar a los matrimonios que pretenden prohibir a algún exposito; y de éstos son recogidos los que se hallen en compañía de padres adoptivos cuya conducta los haga indignos de aquella confianza.

Y omitimos lo demás que sobre este importante asunto podríamos añadir, porque nos faltan tiempo para escribirlo y espacio para insertarlo.

Servicios que presta la Inclusa

La Casa de Maternidad y expositos de esta provincia presta servicios de distintas especies o clases, y los principales son los de que vamos a decir ahora cuatro palabras, las suficientes para que se forme idea de la importancia de cada uno.

Madres externas.—Damos esta denominación a la crianza de expositos fuera de la Inclusa en distintos pueblos de la provincia.

Por este servicio se satisfacen a las familias que lo han tomado a su cargo, 15 pesetas mensuales por cada exposito hasta que éste haya cumplido 18 meses de edad; y desde que esto ocurra, hasta que cumpla siete años, se pagan cinco pesetas mensuales.

Este servicio viene a costar sobre 49.000 pesetas cada año.

Expositos en la Misericordia.—Los expositos varones que son criados en la Inclusa, pasan a Pamplona, donde también coloca la Diputación a los huérfanos pobres que recoge.

La estancia de cada uno de esos niños en la Misericordia cuesta ahora una peseta diaria, la cual se abona hasta que los acogidos salen de dicho asilo para colocarse a algún oficio.

Estas estancias cuestan sobre 17.000 pesetas al año.

Actualmente hay en la Misericordia 17 niños, cuyas estancias satisface la Diputación con cargo al presupuesto de la Inclusa.

Dotas a expositos.—A cada una de las expositas criadas en el asilo fuera de ella se le da, cuando cogen en matrimonio, 250 pesetas.

Esas jóvenes permanecen en el establecimiento hasta que se hallan en disposición de ganarse el sustento. Entonces, con asentimiento suyo, se las pone a servir, cuidando de colocarlas en condiciones satisfactorias atendiendo a su bien moral y material.

A ninguna se le despidió del establecimiento; y cuando se quedan sin colocación las que han alido, pueden volver a él hasta que se las proporcione otra en las condiciones apuntadas.

Las dotes que cada año se adjudican, suman de ocho a diez mil pesetas.

Nodrizas internas.—Las nodrizas que en la Inclusa crían a los expositos, perciben además de una manutención excelente, 15 pesetas al mes; viniendo a costar este salario cerca de 2.000 pesetas cada año.

Corros de lactancia.—Son muchos los niños de uno y otro sexo que, por ser huérfanos de madre o porque ésta no puede criarlos y carece de recursos para pagar una nodriza, son acogidos con una pensión, para que no les falte la lactancia.

Esta pensión es de 6 a 12 pesetas mensuales, según las circunstancias, y se abona hasta que el niño cumple un año, sin perjuicio de prorrogársela, si el caso lo requiere.

De esta manera se gastan cada año sobre 9.000 pesetas.

Socorros a viudas y huérfanos.—A las mujeres que se quedan viudas con hijos pequeños y sin recursos para mantenerlos, es el recurso alguno, como: dolo en la Misericordia, o se les da un correo diario.

Este socorro es, según la necesidad, de uno, dos o tres reales por día, y suma al cabo del año 16.000 pesetas en números redondos.

Aun pudiéramos citar otros servicios benéficos; pero ya hemos dicho que íbamos a mencionar solamente los principales.

Gastos e ingresos de la Inclusa

En otro lugar damos noticia, en particular, de lo que son y cuestan cada uno de los principales servicios que la Inclusa realiza; pero las cifras que le consignadas distan mucho de dar idea aproximada de la cuantía de los gastos totales de ese establecimiento, y nada dicen de los ingresos con que se atiende a tan importantes servicios.

Por eso nos parece conveniente consignar aquí las cifras que aparecen en los últimos presupuestos anuales y en los últimos presupuestos del establecimiento benéfico.

CUENTAS DE 1903 Ingresos.—Cobrado por intereses de valores públicos, 380 pesetas; id. de censos 0; cobrado por estancias de distinguidas, 555; id. por producto de labores, 1.187,95; id. por limosnas, 25; id. por mar más testamentarias, 756,10; idem por Indulto Apostólico canárgesimil, 80; idem por reintegro de lactancias a niños de matrimonio, que corresponden al Ayuntamiento de Pamplona, 5.218,50; id. por renta de una tienda y habitación en el número 22 de la calle de la Mañeta, 444; id. por extraordinarios, 210. Total 8.868,55.

Gastos.—Pagado por haberes del personal, 8.881,50; id. por material, 9.195,27; id. por coste de nodrizas internas, externas y socorros, 68.894,07. Total 131.950,86.

PREVISTO DE 1904 Gastos.—Un Director eclesiástico, 1.100; al

mismo por el servicio de oficina, 150; al mismo por un escolta, 91,50; una ama obstrétrica, 750; once Hijas de la Caridad, 1.650; una sirvienta, 120. Personal 8.861,50.

Pan, vino, carnes y otros artículos de consumo, 25.163,40; artículos de limpieza, 2.039; ceñido, 475; estancias de expositos en la Casa Maternidad, 17.000; alumbrado y servicio ordinario, 2.410; servicio extraordinario, 84; nodrizas internas, externas y socorros; 75.800; dotes a expositas, 8.000; funciones de iglesia, 170; cargo por misas y herencia de Goya, 1.265,85; funerales de expositos, 36; contribuciones y seguros, 126,50; obras de carpintería y reparaciones según la Administración, 1.800; obras propuestas por el arquitecto, 1.100; material de escritorio, 100; imprevisos, 1.000; Material 141.147,75. Total 148.004,25.

Ingresos.—Intereses de valores públicos, 11.707,89; id. de censos, 19,56; estancias de distinguidas, 450; producto de labores, 1.800; limosnas, 200; mandas testamentarias, 4.600; Indulto Apostólico canárgesimil, 85; reintegro de lactancias por el Ayuntamiento de Pamplona, 5.600; renta de una casa, 400; extraordinarios, 240. Total 24.672,45.

¡NUEVA INCLUSA!

Uno de los asuntos más importantes que se presentan a la vista en los momentos actuales con relación a la Inclusa, es el de si esta reúne todas las condiciones higiénicas necesarias para que se puedan llevar a cabo los servicios todos en las debidas condiciones.

Por eso, pues, al hablar hoy de la Inclusa, hay que hacer la siguiente pregunta: ¿Reúne el edificio en que actualmente está instalada la Inclusa las necesarias condiciones higiénicas?

Con el fin de poder dar cumplida contestación a esta importante pregunta, visitamos a nuestro distinguido amigo el Doctor Jimeno, que entre otras razones, por la de ser médico de la casa y estar casi todos los días en ella, podía suministrarnos cuantas noticias nos hubieran falta para contestar a la antes citada pregunta.

Hace años nos decía el Doctor Jimeno, que la Exma. Diputación viene pensando en el edificio destinado a la Inclusa, y esto indica que desde hace mucho tiempo dicha Exma. Corporación viene considerando que el actual edificio carece de condiciones higiénicas para que dentro de él puedan llevarse a cabo todas las operaciones con la comodidad necesaria.

El edificio actual es grande, muy grande, pero tiene una distribución malísima.

Pasillos estrechos, corredores lóbregos, suelos húmedos, tanto que algunos están siempre empapados, potes irregulares, estrechos, y muy pocas habitaciones buenas, hasta el extremo de haber varias que están deshabitadas por ser imposible darlas un destino, es lo que compone el edificio de la cuesta del palacio y de la calle del Carmen.

Fundada en esto la Exma. Diputación viene, desde hace más de 40 años, estudiando el medio de habilitar un local en condiciones, pero la situación del erario provincial sin duda no ha consentido la realización de los proyectos de la Diputación.

Ahora parece que el asunto ya por muy buen camino, como que le decimos, pues la Exma. Corporación Foral ha encargado a su arquitecto, Sr. Ansoategui, la confección de planos para la construcción de un edificio de nueva planta, planos que ya el señor Ansoategui tiene terminados.

Falta únicamente buscar un sitio apropiado en las afueras de la población, donde pueda levantarse ese edificio.

La Exma. Diputación ha dispuesto la construcción de un edificio de nueva planta, y fuera del radio de la población, por considerarse que una reforma en el actual edificio sería costosísima e innecesaria, y por tener a los aislados en el campo, en sitio donde puedan hacer vida campestre.

Gracias a los titánicos esfuerzos de las Hermanas de San Vicente de Paul, que trabajan sin descanso, puede estar en el edificio actual la Inclusa, pues, de no ser por ellas, y por el celo que demuestran los ilustrados médicos que prestan sus servicios en la Casa, ya ha la tiempo que no hubiera sido posible la vida en dicho edificio.

Cuando en un principio la Casa Inclusa de dos cuerpos de edificio.

Uno cuyo frente daba a la calle del Carmen, y es el que está destinado a asilo de huérfanos.

En el están instalados dormitorios, capilla, roperos y escuelas.

Otro cuyo frente dá a la Cuesta del Palacio, en el cual está instalado el servicio de materiales y el torno.

Estos dos cuerpos de edificio eran suficientes capaces hace sesenta ó setenta años, pero habiendo aumentado grandemente todos los servicios fué necesario pensar en la ampliación de ambos, y al efecto se agregaron algunos edificios próximos.

Con la agregación sucesiva de estas casas contiguas se pudo dotar a la Inclusa de nuevos y más servicios, precisos, dado el aumento de las necesidades.

Así, pues, se establecieron la enfermería, la cocina, despensas etc., y se ensancharon las dependencias destinadas a hermanas y retiradas.

Hubo una época en que las Hermanas de la Caridad tenían escuela pública, cuya entrada era por la Cuesta del Palacio.

A todo esto hay que agregar la absoluta necesidad de habilitar un local para el ca-

pellan y para la profesora partera que había de prestar servicios permanentes en la Casa Maternidad, y se ve claramente la absoluta necesidad de que el edificio reúna buenas condiciones de amplitud.

Todos los ensanches que ha habido en el edificio, han hecho de éste un verdadero laboratorio.

En fin, para que pueda comprenderse como está establecida la Inclusa, puede consignarse que tiene un fachada en la calle del Carmen, otra a la cuesta del Palacio y la tercera es un edificio que está al final de la calle Mañeta; pero no la esquina, edificio del cual no pueden utilizarse para el servicio de la Casa más que los pisos segundo y tercero.

Peró donde más deficiencia se nota es en la cuestión de patios, por la sencilla razón de que los que hay, sobre ser irregulares y pequeños, corresponden además a las casas vecinas.

Por todo lo que antecede puede comprenderse que es absoluta, y lo que es más, muy urgente, la necesidad de construir una nueva Inclusa que reúna las condiciones todas necesarias.

Las diez Hermanas de la Caridad que prestan sus servicios en la Inclusa trabajan encarecidamente por hacer que el actual edificio sea habitable; y cuatro señoras médicos trabajan mucho también con el mismo objeto, pero los esfuerzos de todos, aun multiplicados, si fuera posible, serían infructuosos, y sirven únicamente para poner a prueba la paciencia y la unidad de aquellos diez hijas de San Vicente de Paul que al esforzarse como se esfuerza por limpiar, por ordenar no pueden encontrar un fruto positivo.

De nada vale que un labrador se esfuerce en cuidar un árbol que padezca una enfermedad incurable, porque ese árbol o no dará fruto ó si lo da estará también enfermo, no servirá.

Por eso, pues, hay que hacer Inclusa nueva; hay que procurar que la fiesta de hoy sea, empleando una frase del Dr. Jimeno.

UNA VISITA A LA INCLUSA

Con objeto de dar cuenta, aunque no sea más que muy a la ligera, de las dependencias de la Casa Inclusa y del modo con que se llevan a cabo los servicios, y la vida que hacen las asiladas, fuimos a visitar a las Hermanas.

Con una angelical amabilidad nos recibió la madre superiora del establecimiento, Sor Concepción Masón, y al exponerle nuestros deseos, accedió a ellos con suma fineza y nos acompañó por toda la casa.

Si extendiéramos en esta situación en que están colocadas las habitaciones, cosa que no podemos hacer por falta de espacio; nos limitaríamos solamente a dar cuenta a nuestros lectores de lo que vimos en ellas.

Entrando por la Cuesta del Palacio y a la izquierda de la puerta de entrada hay una habitación con dos camas.

Es la habitación donde se encuentra instalado el torno.

En aquellas dos camas duermen dos Hermanas encargadas de recoger a las criaturitas que son depositadas en el torno. A la derecha está la enfermería, con una docena de camas.

Cuando entramos en ella, había cuatro enfermitas, tres de ellas convalecientes.

Para evitar la aglomeración, si la hubiere, de enfermas, cuando han pasado algunos días y se ha observado que la enfermedad puede durar, son trasladadas al Hospital.

Subiendo una amplia escalera se llega a un amplio pabellón, al final del cual y a la mano izquierda hay una habitación destinada a escuela de música, con piano, bancos, atriles y demás artefactos necesarios.

La capilla, que está situada en la parte baja con entrada por la calle del Carmen, es muy reducida, pero, como todo lo demás de la casa, tiene el sello del exquisito esmero de las beneméritas Hermanas.

En frente del Altar Mayor hay un departamento destinado a las retiradas o otro para distinguidas, desde donde pueden oír misa.

A la derecha de la capilla y en una especie de cobertizo está el lavadero, provisto de grandes pilas con grifos que arrajan gran cantidad de agua.

La amable Hermana que nos acompañaba, nos presntó una asilada, ya de edad, muda. Imposible es resistir la alegría que esta pobrecita experimenta cuando hablamos con ella, como hablan los mudos, con los dedos!

Subiendo al piso principal, vimos la habitación llamada del destete.

Compuesta unas bancas, sillas en el suelo limpio, al igual que las demás habitaciones, como un crisol, los cuales bancos están colocados paralelamente a las cuatro paredes.

En esos bancos, que sirven de mesitas corridas están colocados los platos y vasos de porcelana.

«Tenemos vasos de porcelana—nos decía la madre superiora—porque antes, cuando los teníamos de cristal, se rompían muchos. Estos vasos que tenemos ahora—añade los vance a sustituir por otros nuevos.»

«Advertimos que a día día que aquellos vasos pueden ya retirarse del servicio; tan sumamente limpios están.»

Al lado de este comedor de destete está el comedor de las asiladas.

Las mesas están colocadas en igual sentido que en el comedor de destetes.

Además, hay una mesa colocada en sitio preferente, para que la ocupen las tres asiladas mayores, que tienen encargo de vigilar en los momentos de ausencia de las Hermanas.

Muy cerca de los comedores está la cocina, que es espaciosa y está cuidada como si se tratara de un gabinete de recibida.

Cuando entramos en ella, vimos sobre una mesa varios hermosos trozos de carne.

«Son las chuletetas, nos dijo la Madre, para las nodrizas.»

Y qué alimentación reciben las nodrizas?

—Pasará usted: Por la mañana, á las seis toman chocolate; á media mañana se les sirve un almuerzo variado de carne; á mediodía comen sopa variada, legumbre variada también; carne abundante y tocino y postre.

—A media tarde se les sirve una merienda variada, y por la noche sopa, verdura, un trozo de carne, en chuleta unos días y en estofado otros, y postre.

—Magnífica comida, respondimos. Además las nodrizas que tienen dos niños, toman á media noche un buen vaso de leche.

En el edificio que dá á la calle del Carmen, están los dormitorios, roperos y escuela.

Hay un dormitorio para los niños recién nacidos, otro para los destetes, otro para las asiladas medianas, otro para las mayores y otro para las nodrizas.

El dormitorio de recién nacidos es espacioso y muy ventilado.

Hay en él 39 cunitas fijas, con un correspondiente aditamento para colocar un pabellón-cortina.

Cuando nosotros hicimos la visita había cinco ó seis niños.

Los dormitorios de asiladas son espaciosos, ventilados, y tienen abundantes camas.

El dormitorio de nodrizas es también espacioso y consta de 15 camas.

Una de las habitaciones en la que más se revela el exquisito cuidado, el gran esmero de las Hermanas, es el ropero.

Cuando entramos en la habitación destinada á este objeto no vimos más que una sólida mesa; varias sillas, una Hermana y cuatro ó cinco asiladas costiendo.

Pero cuando la Hermana encargada empezó á abrir los estantes que están situados á derecha é izquierda de aquella cuadrada habitación, quedamos asombrados.

Nadie hubiera dicho que dentro de aquellos estantes pudiera haber tantas prendas de vestir ni de modo tan admirablemente colocadas.

Todos los vestidos están colgados en un armazón cilíndrico giratorio, y cada vestido tiene un número correspondiente.

En otros estantes están colocadas con un orden esquisito las demás prendas, como toallitas, talmas, mantones, etc., y ropa interior y un buen cajoncillo los servicios de mesa y lavabo.

Cada asilada tiene tres mudas.

Para verano tienen cada una tres trajes, dos de diario, uno de fiesta, y otro además para fiestas extraordinarias.

Para invierno tienen dos trajes, y además un traje negro.

Salimos del ropero, y entramos en el cuarto de lavabos.

Á derecha é izquierda están colocados los lavabos, cada uno con un correspondiente grifo.

Después entramos en la escuela.

Esta tiene todo lo que puede apetecer para que las asiladas obtengan una buena educación.

En una vitrina vimos buen número de labores de distintas clases, hechas por las asiladas.

Todas aquellas labores son primorosas.

Vimos bordados elegantísimos, encajes que denunciaban hábiles manos, y pinturas dignas de ser elogiadas.

En una habitación próxima á la escuela vimos á una Hermana que estaba copiando un cuaderno de armas de Navarra.

Estaba casi concluido, y el atinado dibujo y la exactitud de colores con el original daban á entender que aquella Hermana es una artista.

La Hermana que tan amablemente nos iba enseñando todo esto, nos enseñó también una habitación con varias camas destinadas únicamente á los casos de abundancia de asiladas, pero nos hizo observar que casi nunca se habiá hecho uso de ellas, por sobrar camas en los dormitorios.

VIDA QUE HACEN LAS ASILADAS

Después de haberse lavado y peinado bajan á la capilla, donde tienen un cuarto de ora de oración mental, y esperan hasta las siete, hora en que baja el capellán de la casa á decir la misa.

Después de la misa suben al comedor, toman el desayuno, que unas veces es de sopa de ajo, y otras de café con leche, y después, ayudan á las Hermanas en la limpieza de la casa.

Á las ocho y media empiezan las distintas clases, escuela, bordado, costurero, etc.

Otras asiladas ayudan á planchar, otras ayudan á la Hermana encargada de los destetes, y así á otros servicios.

Á las once y media comen las Hermanas y para las doce, media hora después, ya han acabado de comer, y están sirviendo la comida á las asiladas.

Después de comer, salen al recreo, y á las dos suben á trabajar en sus labores y en sus clases hasta las cinco.

Desde las cinco hasta las seis y media estudian.

Á las seis y media cenan y de siete á ocho tienen recreo, subiendo á acostarse á esta hora, aunque sucede que en el verano se acuestan un poco más tarde, y en el invierno un poco más temprano.

LAS HERMANAS

Actualmente prestan servicio en la Inclusa once Hermanas de la Caridad, once verdaderas ángeles.

chum lanzó al aire los airosos sonos del Mutill-danza, y los primeros compases fueron bailados por cuatro casados, que nos dieron á demostrar que conocían bien los puntos y demás accidentes de tan original baile; á continuación alternó la música tocando escogidas piezas de su abundante repertorio y para que nada faltase, hubo un poquito de gaita á dúo de clarinetes y redoblante con mucho gusto ejecutadas; por cuenta del pueblo se repartió pan y vino á todo el que gustase echar un taquillo, y raro sería el que no apreciara el convite.

La fiesta terminó al toque de oraciones y la gente se retiró satisfecha de haber disfrutado divertidosos honradamente.

Hoy con motivo de celebrarse la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, el Apostolado de la Oración instalado en esta parroquia, le ha dedicado una solemne función; por la mañana ha habido comunión general, y á las diez ha sido la misa mayor; la capilla con el gusto que le distingue ha interpretado la misa de Dubois en si bemol; nuestro querido párroco ha pronunciado un hermoso discurso, muy erudito como todos los suyos. S. D. M. ha estado expuesto hasta las cuatro y media de la tarde en que se ha hecho la solemne reserva, cantándose la Cántiga de Alfonso XI el Sabio, de Eslava, y también la novena que se ha terminado hoy.

La magnífica imagen del S. C. de J., ha estado expuesta durante el novenario en el presbiterio al lado del Evangelio, resguardado por artístico dosel y para la festividad de hoy se han colocado hermosas macetas, así como profusión de candelabros provistos de luces todo lo cual daba un golpe de vista muy elegante y caprichoso.

El correspondiente.

Boletín del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

Á las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 282 alumnos.

Table with financial data: DOMINICAL DE OBREROS, CAJA DE AHORROS, Saldo anterior, 292 impositores efectuada, Suman, 6 devoluciones verificadas, Saldo el 5 de Junio de 1904, Id. de la Caja de Socorros, Total en ambas cajas.

Instrucción religiosa.

Con motivo de hallarnos en el domingo que cae dentro de la octava del Santísimo Corpus Christi, esta instrucción absorbió la media hora de reglamento.

Obra patriótica

Por los soldados muertos

Segun nos participa don Juan P. Criado y Domínguez, secretario general de la comisión relacionada con la erección de un monumento que perpetúe la memoria de los sufridos soldados y marinos que murieron en las campañas de Cuba y Filipinas en defensa de la patria, el importe de la suscripción nacional abierta con dicho objeto, alcanzaba hasta el día 1.º del mes actual la cifra de 92.339'26 pesetas.

ADMINISTRACION FORAL

Han sido autorizados: El Ayuntamiento de Lazagurría y el Concejo de Vissorret para el arriendo de la carnicería; el Concejo de Lorca para subastar nuevamente la carnicería; el Ayuntamiento de Goizuetza para ejecutar por administración las obras de construcción del cementerio para los que fallezcan fuera de la religión católica, según está ordenado por el M. I. S. Gobernador Civil; el Concejo de Igal para que conceda la prórroga de cuatro meses á los rematantes de un aprovechamiento forestal.

Se acordó que don Clemente Garuohari arrendatario de la carnicería de Barlada acuda al Consejo si entiende que se infringen las condiciones del arriendo.

Se aprobó el acuerdo del concejo de Artazocoz relativo á los gastos que se originen con un pleito.

Se ordenó al Ayuntamiento de Allo que cumpliendo el acuerdo de esta superioridad, de 2 de Mayo último, devuelva inmediatamente á don Lucio Lopez la multa que se le impuso por una supuesta roturación abusiva.

En vista de la solicitud de la oncená de Eraul, se acordó manifestarle que haga uso de las facultades que se conceden por circular de 6 de Mayo de 1857 reproducida en 20 de Julio de 1876, y otras disposiciones vigentes, para exigir á los vecinos el servicio de prestación personal.

Se ordenó al Ayuntamiento de Los-arcoos cumplir en todas sus partes las condiciones que formuló y que fueron aprobadas en 2 de Enero último.

Se aprobó el ascenso á capataz del peón caminero don Ricardo San Martín.

Visto el expediente promovido por don Simeon Orcz, depositario de Los Arcos, reclamando contra la separación de ese cargo y el de agente ejecutivo acordado por el Ayuntamiento, se declaró que deba anularse el contrato de 11 de Marzo de 1900 por el desempeño de ambos cargos por el depositario y continuar este ejerciendo las funciones propias del mismo con el sueldo de 500 pesetas y la fianza correspondiente; y que no

ha lugar el nombramiento de recaudador, en subasta pública que solicita el municipio, quien podrá designar agente ejecutivo cuando sea necesario conforme á las disposiciones vigentes.

De sociedad

Baile en el Nuevo Casino

La distinguida sociedad Nuevo Casino prepara para uno de los días de las fiestas próximas una muy brillante en sus elegantes salones, en honor de las señoras y señoritas de la ciudad y de las forasteras que tengan la amabilidad de visitarnos, en aquellos días en que Pamplona se viste de gala con ocasión de la festividad de su Excmo. Patrono San Fermín.

Aunque todavía falta un mes para la celebración de la fiesta dispuesta por la Junta directiva de la mencionada sociedad, comienzan, no obstante, á ser el tema obligado de las conversaciones de las encantadoras pamplonesas.

Sabido es que el Nuevo Casino reúne todos los años en sus salones, en una de las noches de las fiestas, á la élite de la sociedad pamplonesa, resultando la fiesta, sin duda alguna, una de las más brillantes y agradables para la juventud pamplonesa.

También este año, quizá en la noche del 12 de Julio, los salones del Nuevo Casino se verán honrados con la presencia de distinguidas señoras y señoritas que darán vida y animación al elegante círculo de recreo convertido durante todo el año en pequeño salón de conferencias donde la gente grave charla de política, busca soluciones para la contienda ruso-japonesa y habla de mil asuntos.

El cotillón será dirigido por el distinguido oficial del regimiento de Almansa don Luis de Vicent y la aristocrática señorita María de Guñor, hija de los marqueses de Guñor, que á su belleza une la elegancia más exquisita.

Sabemos que se ha pedido ya á una casa de París el catálogo de figuras para el cotillón, y á juzgar por lo que hemos oído, los objetos serán los de mayor novedad, aquellos que son preferidos en los salones aristocráticos de la corte.

Pasatiempos

El sexto Concurso

Resultado. No ha podido ser más satisfactorio. La perspectiva de las DOSCIENTAS PESETAS ha despertado un apetito regular, si nó desde la princesa altiva á la que pesca en ruin barca, por lo menos desde el joven estudiante hasta quien se peina canas.

Todos, chicos y grandes, jóvenes y viejos, han acudido presurosos á depositar el boletín portador del número que suponen será el encerrado en el misterioso sobre que, durante un mes, ha sido la pesadilla, el sueño de color de rosa de los solucionistas.

El día 10 último, por que los solucionistas, fué un día de prueba para un servidor de ustedes.

¡Como que hubo que desocupar el buzón, completamente lleno, cuatro veces, nada menos!

¡El diluvio de números! Los boletines recibidos forman un total de catorce á dieciséis mil próximamente.

Los cuales, con la ayuda de la paciencia que Dios se ha dignado concederme, estarán ordenados dentro de breves días, y entonces se procederá á la apertura del sobre que guarda el número del concurso.

Y á propósito de paciencia. Un distinguido solucionista ha tenido la humorada de enviarnos en varias hojas de papel todos los números que cabían en el presente concurso.

¡Tres mil ciento veinticinco! Que multiplicados por cinco cifras de que consta cada uno, hacen un total de QUINCE MIL SEISCIENTOS VEINTICINCO gurismos; que tuvo que escribir el buen hombre.

¡A todo hay quien gana.

Por esta vez han sido pocos los boletines que no entran en concurso, por haber llegado tarde.

Solamente diez ó doce que se recibieron el día 10 en mi casa (que es de ustedes) á las siete de la tarde, y cuarenta y tres que encontré ayer en el buzón.

¡Claro, no ha habido tiempo para depositarlos, en treinta y tantos días que ha durado el concurso!

Desde estas columnas avisaré el día y la hora en que se verifique la apertura del sobre.

Y deseando á todos mucha suerte, queda como siempre á sus órdenes

Don Clemente.

TOMBOLA PARA EL ASILO de las Hermanitas de los Pobres

Objetos recibidos:

Excmo. Diputación hermoso juego de centro y anforas de plata; ilustrísimo y excelentísimo señor obispo magnífica escribanía de caoba y bronce con reloj y termómetro; señora de García Echarri un precioso estuche de trinchante con cinco juegos de plata; señores de Seminario dos elegantísimas anforas de bronce dorado y señora de Troitíño un bonito espejo de mano de plata repujado en su estuche; señora viuda de Elio una preciosa bandeja de plata modernista; marquesa de Guirior dos artísticos jarrones egipcios; señora viuda de Areitio un precioso busto modernista; señora de Montaner una elegante figura de bronce con espejo; señora de Ramirez de Atellano bonito aguacero de cristal y plata; señora de Goizuetza un estuche con hermoso juego de pescado de plata vieja.

nto mango de plata; señores de S. gaseta un centro madera negra y bronce; la misma señora dos figuras de biscuit; la señora viuda de Galbete dos jarrones; señora viuda de Ibarren una bandeja de metal; un señor sagetote un estuche con trinchantes de plata; señora viuda de Erro un estuche con trinchante de plata; señorita Ignacia Erro un desayuno de porcelana; señoritas de Aztarain un lindísimo devocionario.

Señora de Peralta un devocionario «Eucologio Romano»; tres chales de lana N. N.; Café Suizo cuatro frascos de Anís Perle; señorita Luisa Rodríguez un estuche con petaca y fosforera de plata; don Casimiro Alzpu de Molina un hermoso corte de vestido de cañamazo negro; don Joaquín Rajal y Loré y señora dos preciosos jarrones; don Vicenta Galbete é hijo un juego de fumar; señores de Mezquiriz una delicada cestita rosa de cristal; señores de Diego Macbia un aguacero, galletero y mantequero en su bonita bandeja; señores de Mongon una petaca de plata; señores de Echenique una bonita mantequera; don Fermín Iñarra y señora una quezera de cristal y metal.

De Cintruénigo

Anteayer falleció en esta villa después de penosa enfermedad la simpática Juana Chivite y Marco hijá de mis estimados amigos don Felix y doña Agueda.

La muerte ha arrebatado á esta familia un ser tan querido, y ha llenado de tristezas y llanto un hogar venturoso.

La pérdida es tan grande que no encuentro palabras bastantes que mitiguen el inmenso dolor que en estos momentos sufre esta familia, pero puede servir de consuelo el saber la parte que todos han tomado en el duelo.

Juanita era un ángel, y seguramente que en regiones más puras estará gozando de venturosa insocebables.

Me asocio una vez más á la pena que hoy aflige á tan atribulada familia por tan irreparable pérdida, deseando que la resignación cristiana mitigue su natural aflicción.

El correspondiente.

11 de Junio 1904.

GACETILLAS

Hemos oído que el comité liberal demócrata de esta ciudad, reunido anoche, acordó dirigir una carta al señor Montero Rios, manifestándole su proceder respecto de la provisión de la alcaldía de esta capital, y su disgusto por la conducta del comité liberal conservador, en lo tocante á la designación, por uno y otro, de candidato para dicho cargo.

Ha fallecido en Fitero doña María Jesús Arcilla, maestra que fué de niñas de la localidad.

R. I. P.

Hoy se celebrarán en Santo Domingo solemnísimos cultos en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

En la misa que comenzará á las diez y media, excondrá la divina palabra el reverendo P. Zugasti.

La procesión, que saldrá á las cinco de la tarde, si el estado atmosférico no lo impide, será magnífica y brillante.

Hemos recibido un ejemplar impreso de la muy extensa y razonada exposición que contra el reglamento de los secretarios de los Ayuntamientos de Navarra presentaron á la Diputación los comisionados de los representantes de Ayuntamientos que celebraron en el invierno varias reuniones.

Por falta de espacio no damos á conocer ese documento en este número.

Con motivo de la fiesta centenaria de la Inclusa, en este edificio lucía anoche una iluminación eléctrica muy bien ideada.

El busto del fundador, que aparece en un nicho sobre la puerta del establecimiento que da á la calle del Palacio, estaba rodeado de bombillas de distintos colores; y en los balcones de la fachada en la calle del Carmen había una iluminación caprichosa.

Á la avanzada edad de 70 años ha fallecido en Zaragoza el virtuoso presbítero don Cristóbal Prad y Abadía, beneficiario del Santo Templo Metropolitano del Pilar.

Era el finado respetadísimo por sus prendas de piedad é ilustración, distinguiéndose siempre por su celo en el desempeño de su sagrado ministerio y por su acierto en el ejercicio de los cargos parroquiales.

Reciba la afligida familia del finado la expresión de nuestro pésame.

En breve empezará á publicarse en Madrid un nuevo diario titulado El Gráfico que constará de doce páginas, con grabados, del tamaño de A. B. C. y que costará diez céntimos.

Ha sido nombrado correspondiente telegráfico nuestro querido amigo el ilustrado correspondiente de El Imparcial don Julio Añoveros y correspondiente fotográfico don Antonio García Peña.

Al terminar la función que hoy ha de celebrarse en la capilla de la Inclusa, las asiladas que estudian música en el mismo establecimiento, cantarán una salutación á la Diputación, cuya letra ha sido escrita por el médico del establecimiento doctor Jimeno y á la que ha puesto música la Hermana profesora.

El joven auxiliar de la secretaría de la Diputación don Francisco Reboza ha sido destinado á prestar servicio en los trabajos preparatorios de la administración del Manicomio.

Ayer al mediodía llegaron á esta capital los respetables sacerdotes don Santos y don Escolástico Uriz, de Olite, y don Caracillo Hermoso de Mendoza, invitados por la Diputación á la fiesta del centenario de la Inclusa, como parientes del benemérito fundador de ese establecimiento.

No sabemos si anoche habrían llegado los demás señores invitados, segun ayer dijimos.

Ayer tomó posesión del cargo de Secretario de Gobierno de esta Audien-

cia don Santiago del Valle, ex-juez de Instrucción de Haro.

Con este motivo cesó en el desempeño interino de aquel cargo nuestro querido amigo don Javier Valencia, que durante once meses ha desempeñado con grandes celo é inteligencia, demostrados en todas las ocasiones, pero muy especialmente en los periodos en que hubo exámenes ó oposiciones.

El M. I. Sr. D. Secundino Viantrian, Provisor de la diócesis, de quien dijimos ayer que celebrará la Misa solemne hoy á las diez en la capilla de la Inclusa, ha determinado celebrar la de pontifical, usando de la facultad que para ello tiene, por ser Protonotario Apostólico.

En esa función ejercerá de maestro de ceremonias el beneficiado de la catedral don Desiderio Ascoitia.

Abanicos: Japoneses y fantásticos 2.000 modelos. E. Fluiter y C.ª Chapitelá 14.

Ha presentado la dimisión de su cargo el telefonista de esta estación intrurbana don Wenceslao Lasa.

Ayer se posesionó interinamente del despacho de la Alcaldía el primer teniente de alcalde don Salvador Ferrer.

Esta noche á las nueve dará una función escogida en el teatro Gayarre la compañía que dirige el notable artista Cesare Watry.

El consejo de administración de Aguas de Arteta ha dirigido una comunicación á la comisión municipal de Fomento, participándole la concesión de agua para el abrevadero que se instalará en el ferrial de ganados.

Ayer inauguró su campaña en el teatro Gayarre la Compañía Watry, de ilusionistas.

Mme. Watry hizo unos trabajos maravillosos, dignos de ser vistos, y Mr. Watry acompañó á su esposa, también con mucho gusto y delicadeza.

Las decoraciones son preciosas. Anoche había regular concurrencia. El público la gozó, como suele decirse. Agradamos buena campaña á Mr. Watry. Seguramente hoy estará el teatro lleno.

En una carta que hemos recibido de nuestro correspondiente en Erro y que por falta de espacio no podemos insertar, se nos da cuenta de las solemnes funciones religiosas que, como terminación de la Octava del Corpus y festividad del Sagrado Corazón de Jesús, se celebraron el viernes, comenzando con una comunión general de todo el pueblo.

Á las ocho y media se celebró una solemne misa, terminada la cual salió la procesión en la forma acostumbrada.

Del sermón estuvo encargado el párroco de Gilveti don Erasmo Garro, el cual pronunció una hermosa oración sagrada que fué escuchada con gran recogimiento.

Bastones: Lo más nuevo y elegante en la fabrica. E. Fluiter y Compañía, Chapitelá 14.

Para 200 plazas de alumnos de la Academia de Infantería, se han presentado 1.900 solicitudes de otros tantos aspirantes.

Los huérfanos de guerra que sprueben todos los ejercicios, obtendrán plaza fuera de cupo.

La banda de música de Cantabria ejecutará hoy en el paseo de la Tacuñera de siete á nueve de la noche, el siguiente programa:

- Paso doble «Jacob».—Tocino. Mazurka «Benita». Sinfonía «Germana di Viogi». Fantasia «La Tempranica».—Gimenez. Tanda de vales «Luisa».—Sampar. Jota final.

Durante el mes próximo pasado de Mayo, se celebraron en Pamplona 33 matrimonios.

La comunidad de RR. PP. Carmelitas Descalzas celebrarán hoy en honor de la Virgen del Monte Carmelo los cultos de costumbre.

Á las seis y media de la mañana habrá misa de comunión general y á las cinco de la tarde empezará la función con exposición de S. D. M. La plática de la función está á cargo del R. P. Ruperto de la Madre Dolorosa.

El número 222 de la revista local La Avalancha publica este sumario:

- Texto.—La protesta del Papa, por Estanislac; Otro curanderismo, por Fermín Iñegaray; Clemencia, por Fernán Caballero; Al niño Jesús, con una paloma, por Raquel; Asamblea Nacional de la Buena Prensa; don Adolfo Clavarez y Bofill; Explosivos, por P.; Explicación de grabados; Modelo de resignación, por A. Clavarez; Navarra por el Santa María ó apóstoles y cruceros, por el P. Castiella, jesuita; La Hermana de la Caridad, por X; Consejos de higiene popular, por F. Irigaray; Mesa ruivuelta; Correspondencia con los socios; Defunción de los socios don León Echeverría, presbítero, de Leasaca, y don Baldomero Eraso y Morás, de Murillo el Fruto.

Grabados.—Navarros ilustres: Sor Simona Oroz y Mina; Custodia de plata dorada y esmaltada en la iglesia del Castillo de Javier; Ilustraciones á la novellita «Clemente».

Durante la última semana se efectuaron en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad municipal de Pamplona 88 impositores por valor de 8.859,00 pesetas, 50 devoluciones que importaron 23.876,79 pesetas.

Han sido sacrificados en el matadero para el consumo público: 3 vacas, 9 terneras, 8 carneros, 42 ovejas y 15 corderos.

Sombrillas: Modelos elegantísimos exclusivos. E. Fluiter y C.ª Chapitelá 14.

Lo mejor para la curación radical de las HERNIAS (quebraduras), son las especialidades de la casa Vidal Hermanos, de Barcelona. El antiguo y acreditado especialista Sr. Vidal está á en Pamplona hospedándose en el hotel «La Perla» los días 27 y 28 de Junio y recibirá á los que deseen curarse de sus hernias.

Elizondo

Conforme era de esperar la octava del Corpus ha revestido mucha solemnidad: á la procesión asistieron la música y chun-chun, siendo numerosa la concurrencia de vecindario.

Terminada la fiesta religiosa, el citado chun-chun acompañó al Alcalde y demás cargo dunes á la casa posada, donde se organizó la fiesta y al poco rato llegaban á la plaza de los Fueros; no se hizo esperar mucho, y nuestro chun-

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS DE COMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: Venta de una burra, Pianos Erard, Pleyel, Ovejas y corderos, Sacos, Jerseys para ciclistas, Perra de caza, Casa en venta, Casa de préstamos, Cachorro, Sociedad Anónima, La Instaladora Moderna, Almacén de calzado, Junta de Abastos. Escribiente, Guerra a los chinchos, Tocino superior del país, En Artoja.

na, Pantometra, Junta de Abastos, Farmacia, Costureras, Alto agut, labradores, Ocasión, Hotel del Norte, La Junta de Abastos, La Ve. neciana (Zaragoza).

**Nervional Mon.**—Despierta el apetito, facilita el sueño y la digestión y regulariza el vientre.—Pamplona en todas las farmacias. 40—12 (s)

**Correspondencia administrativa**  
Lumbier.—D. M. M. recibidas 24 pesetas 87 céntimos.

dóvar, una gloria para ambos, pero juzga que en su aplicación surgirían muchas dificultades.

La carta ha sido muy comentada en los círculos políticos. En un grupo formado por los señores Nocedal, Canalejas y duque de Almodóvar se hacen comentarios muy sabrosos, o nviéndole los tres que la carta del señor Silve-la venía a desautorizar las declaraciones que días pasados hizo en la Cámara popular.

Interrogado el señor Maura por los periodistas respecto al contenido de la carta, ha manifestado que aquella nada decía de particular, no extrañándole así mismo los comentarios que se hacían toda vez que cualquier asunto político, por trivial que fuera, merecía los honores del comentario.

También nos dijo el jefe del Gobierno que mañana, a las tres de la tarde, habrá Consejo de ministros para la resolución de varios expedientes, añadiendo que la reunión ministerial sería breve por cuanto los consejeros necesitaban tomar el oxígeno del aire.

**El atentado contra Maura—En la Audiencia.**

Barcelona.—En la Audiencia ha empezado hoy a verse la causa instruida contra Joaquín Miguel Artal, procesado por el delito de asesinato frustrado contra el presidente del Consejo de ministros.

Preside el tribunal de Derecho el presidente de la Territorial señor Bone!

El ministerio fiscal está representado por el señor Maroto.

Asiste a la vista numeroso público.

**Bolsa de Madrid**

**COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA**  
(POR TELEFONO)

Madrid 11 (6 40 tarde).

Día 10 Días 11

Deuda perpetua 4 por 100 int.	76 30	76 35
Idem id. fin de mes.	76 30	76 35
Idem fin próximo	00 00	00 00
Deuda amortizable al 5 por 100	96 25	96 20
Carpetas provisionales 5 por 100	00 00	00 00
Acciones del Banco de España.	486 00	486 00
Id. de la U. A. de Tabaco.	427 00	428 00
Cambios sobre París (tanto por ciento).	38 50	38 50
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	00 00	34 93
París, Exterior español.	85 62	85 67

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

**En el Corro**

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 76 37, el id. Fin próximo a 00 00, los francos a 83 60, las libras a 34 93, el amortizable a 96 20 y Explosivos 289.

**Segunda conferencia**

Madrid 11 (11 noche).

**Final del Senado**

El señor Rodríguez Sampedro niega autenticidad al escrito publicado por «El Globo» respecto al tratado franco-español.

El señor Abazusa niega que exista disconformidad de criterio entre los señores Silve-la y Maura, y lamenta que el duque de Almodóvar del Río se haya dejado influir por consejos equivocados.

Se reanuda el debate sobre el proyecto de ley electoral, el señor Ugarte, de la comisión pronuncia largo discurso en pró del proyecto y se levanta la sesión.

**Final del Congreso**

Se reanuda la sesión a las seis de la tarde. El señor Canalejas combate el artículo 1.º del proyecto de alcóholes. Desconfía de la eficacia del proyecto y aboga por la total supresión del impuesto de consumos.

Le contesta el marqués de Figueroa, presidente de la comisión, y se levanta la sesión.

**De política**

El lunes se planteará, probablemente, un debate sobre la carta del señor Silve-la. Lo iniciará el conde de Romanones y tomarán en él parte los señores duque de Almodóvar del Río, Nocedal, Salmerón y otras personalidades.

Mañana se reunirán los republicanos para acordar la línea de conducta que seguirán en el debate.

Los diputados y senadores por Madrid se han reunido esta tarde acordando oponerse en absoluto a la desaparición de los jardines del Buen Retiro.

Los señores Salmerón, Nocedal y otros, cooperan a la labor de los representantes madrileños.

En la reunión de secciones del Congreso se acordó, por unanimidad, la concesión de un crédito de dos millones de pesetas para los pueblos damnificados por las últimas tormentas.

**Otros asuntos**

**En libertad**

Ha sido puesto bajo fianza de 15.000 pesetas, el expresidente de la Diputación provincial señor Romero, procesado por la desaparición de unos expedientes electorales.

**Los vinticultores**

En la Asamblea celebrada esta tarde, se dió cuenta de las enmiendas presentadas en el proyecto por el señor Osma.

Los vinticultores acordaron ampliar el número de vocales que componen la ponencia para proseguir las gestiones.

Los reunidos mostráronse dispuestos al empleo de medios extremos en el caso de que los legales no surtieran el efecto que perseguían.

**Nota judicial**

En representación del arzobispo señor Nocedal, ha asistido hoy el señor Silve-la a la vista en la causa por querrela seguida contra el director de «El País» por el delito de injurias.

El señor Silve-la ha pedido la apertura de la causa en juicio oral.

**Una fuga**

Del convento de Santa Rita, de Santander, se han fugado dos muchachas pertenecientes a la aristocracia.

El suceso ha sido muy comentado.

**La causa contra Artal**

Barcelona.—A las seis de la tarde se reanuda la sesión, siguiendo el examen de la prueba documental.

El ministerio fiscal mantiene en un todo

**VENTA DE FINCA**  
á tres kilómetros de esta capital.—De utilidad y recreo  
—Jurisdicción de Burlada  
MAGNIFICO CHALET de moderna y muy sólida construcción, ricamente decorado, compuesto de sótanos y tres pisos. Espacioso campo para recreo, huerta, jardín y poseso con abundantisimas aguas minero medicinales. Toda la finca se halla limitada con muro de cerramiento y libre de cargas.— Condiciones de venta muy ventajosas.  
Informará el propietario LINO IRIGARAY.

sus conclusiones. El abogado defensor las ha modificado, calificando el hecho como de homicidio frustrado.  
Durante la sesión, el anarquista Artal dió pruebas de un cinismo insoportable.

**Banco de España**

El balance semanal del Banco ha arrojado el siguiente movimiento. El oro ha disminuido en 809.790 pesetas, la plata ha aumentado en 477.797 y los billetes en 1.438.850

**Rusos y japoneses**

Las noticias recibidas hoy del teatro de la guerra son tan contradictorias que, es imposible conocer con certeza la situación de ambos ejércitos beligerantes.

Despachos se han recibido en que anunciaban dos hechos de armas favorables a los rusos, y en cambio otros informes atribuyen la victoria a los japoneses.

Pero para que la confusión sea más notable, viene otro telegrama participando que no ha habido combates en los alrededores de Port-Arthur. Veremos si más tarde comunico a ustedes otras noticias.

MENCHETA.

**De madrugada**

**La sentencia de Artal**

Madrid 12 (3 madrugada).

Telegrafian de Barcelona que el anarquista Miguel Artal, que ateoó contra la vida del señor Maura, ha sido condenado a 17 años y cuatro meses de prisión.

Al oír el veredicto dijo mirando al público: «Gerninal».

Artal se negó a firmar la sentencia, manifestándose contrariado y nervioso. Intentó hablar al Presidente, negándose este.

La sala se despejó ordenadamente.

A rededor de la Audiencia se tomaron las debidas precauciones para evitar alboroto.

En el coche celular fué conducido a la cárcel escoltado por guardia civil montad y bastantes policías.

MENCHETA.

**Establecimientos**

PROVINCIALES DE BENEFICENCIA  
Siendo necesarias trescientas setenta y cinco arrobas de lana de carnero churro del país, con destino al Manicomio Navarro, se admitirán proposiciones bajo pliego cerrado hasta el día 15 de Junio con sujeción a las condiciones que obran en la Administración de los mismos sito en el Hospital.

Las proposiciones se pueden hacerse por el total de la cantidad ó parte de ella.

A pesar de que ya se consignó en el pliego de condiciones, se previene que la lana ha de ser lavada y de primera calidad.

Pamplona 19 de Mayo de 1904.—Por acuerdo de la Comisión Directiva. El Admor., Vicente Marton.

**Pérdida**

de un perro danés de color verdugado, con pecho blanco que tiene en el collar las iniciales A. y U.  
Se le gratificará a quien lo presente en el Paseo de Valencia 35 piso segundo. 6 6

**A los zapateros**

¿Queréis comprar hormas buenas, bonitas y baratas?  
Pasad por la fabrica de cortes aparados de Pablo Gofri y os enseñarán un muestrario de veinte tipos distintos á cual mejores, y podéis elegir á vuestro gusto.

Unico representante de la fabrica de los señores Morando y Solanas, montada con arreglo á los últimos adelantos.

Eslava 10, Pamplona 8-8

**Serrería mecánica**

DE RI ARDO LASTERRA Y C.ª, Caparrosco.  
Hechas las compras para el presente año, podemos ofrecer á nuestra numerosa clientela, además de las clases para sierra, las tenemos tambien en madera delgada para obras de menor importancia; hay tambien una partida de postes, tabla superior para trillos, tablas de zaga para carreteros, yugos, acuetes, tabla para tableros de carro, tabloncillos de haya, de roble y maderas de olmo; todo á precios muy arreglados.

Se reciben encargos para aserrar toda clase de maderas. 15-18

**Agua del batuco**

DE IBIRICU  
Como en años anteriores se venderá la acreditada agua del batuco de Ibiricu en la calle de Pelleguerías núm. 2. Se sirve á domicilio; tambien se vende en el bosquecillo de los jardines. 10-4

**Taquígrafo**

Lecciones de taquígrafía y preparación para el ingreso en los Cuerpos Colegisladores.  
Informarán Z.ª patería 42 3.º 8-2

**Segadoras, atadoras**

Y AGAVILLADORAS.—Mc Cormick  
Representantes exclusivos para Navarra, Aragón y Rioja.

HUICI MUGICA Y C.ª PAMPLONA  
Por tener preparadas en depósito estas máquinas, se servirán seguidamente todos cuantos pedidos se hagan de ellas directamente á esta oficina, que á la vez cuenta con un buen número de montadores prácticos que enseñarán su uso á los compradores de las mismas.

Gran existencia de piezas de repuesto y accesorios. Éxito seguro y gran economía en las labores. —9

**Motor eléctrico**

En la fabrica de Lopez Hermanos, calle Chinchilla 6, se vende uno en buen estado y precio económico. 4-4

**Almueda**

Se hace de muebles en la calle de San Nicolás núm. 64 piso primero izquierdo. Hay ropas, butacas, sofás, sillas, espejos, cuadros, armarios, etc., etc.; todo muy barato. 4-2 (a)

**Ciclistas**

¿Queréis tener una bicicleta elegante, sólida, ligera y que por lo tanto podáis hacer las excursiones con toda comodidad y sin contratiempos ni fatigas?

Pues adquirid la célebre bicicleta B. S. A. con cambio de marcha, marca «Bristol» cuya representación exclusiva para Navarra y Vascongadas tengo el honor de representar, y lo conseguireis, y no es que yo diga, lo dicen más de 20 ciclistas de los más inteligentes que montan otras tantas bicicletas de dicha marca, á las cuales podéis acudir y os dirán que de las varias marcas que se han puesto á la venta en esta provincia, ninguna como la marca «Bristol» ha conseguido llenar tan completamente sus aspiraciones.

Muy en breve y de una importante sociedad francesa tendrá el gusto de presentar toda clase de bicicletas, desde 150 pesetas en adelante y de cambio de marcha desde 450.

GREGORIO SANZ  
Veloz Club Pamplonés—Paseo de Va encia 36. —1

**Nuevo Colmado**

—PASEO DE VALENCIA, 6 y 8—  
RESTAURANT

Plato del día: SALMON fresco á la parisien. Se sirven almuerzos y comidas á á 3'50 pesetas.

**Arriendo de pieles**

La Junta de Abastos de esta villa celebrará subasta para el arriendo de las pieles de todas clases que resulten del ganado que se sacrifique por cuenta de la misma durante un año, que dará principio el día 1.º de Julio próximo bajo los tipos ó precios siguientes:

Las de carnero churro á 3'50 pesetas  
Las de id. negrilla á 3'00 id.  
Las de cordero á 3'00 id.  
Las de oveja del país á 2'50 id.  
Las de Irasco á 4'00 id.  
Las de cabra á 5'00 id.

La subasta se celebrará á las once de la mañana del día 19 del actual en cuyo acto se leerá el pliego de condiciones que deberá regir y que se halla de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

Marcella 10 de Junio de 1904. Por acuerdo de la Junta, Anacleto Huarte, secretario. 4-1

**Traspaso**

Se hace traspaso de un establecimiento de toda clase de licores por retirarse su dueño; calle de San Nicolás 22. 4-1

**Nuevo Casino Eslava**

CALLE DEL GENERAL MORIONES NUM. 15  
Esta Sociedad desea adquirir cinco trajes de uniforme para sus dependientes, y al efecto se admiten proposiciones en Secretaría, desde esta fecha hasta las diez de la noche del 17 del actual; en cuya dependencia se hallan de manifiesto las condiciones respectivas.

Pamplona 11 de Junio de 1904.—El Presidente, P. A. Felix Antón. 8-1

**Nuevo Colmado**

RESTAURANT  
Langostinos frescos y langosta, Jamon en dulce, mortadella y galantina de ave.

**Se arrienda**

la casa núm. 24 del barrio de la Magdalena con buenas cuadras y un patio cerrado; para informes dirigirse á la calle Dos de Febrero número 18 piso primero. 4-1

**Sociedad de corralizas**

DE ARTAJONA  
El próximo día 20 y hora de las once de su mañana, tendrá lugar en esta villa el acto del arriendo para la temporada de verano de los pastos de las corralizas de esta Sociedad, bajo el tipo y condiciones que obran de manifiesto en esta secretaria, y que además se dirán en el acto del remate.

Artajona 11 de Junio de 1904.—P. A. de la J., El secretario, Julian Manzanares. 4-1

**Juego Nuevo**

Hoy domingo, á las cuatro de la tarde se jugará un gran partida á guante (desafío) entre los conocidos pelotaris Machin y Anchar, contra Mardura y Pepe Murillo.

Con doce pelotas finas.  
Entrada general 0'50 pesetas. 2-2

**En familia**

se admitirá un caballero estable; trato esmera dísimo, buena y cómoda habitación decentemente amueblada, diez ó doce reales. Navarrea 33, bis, piso segundo. 5-3

**Junta de abastos**

DE ADIOS  
A las tres de la tarde del día 16 del actual se procederá en la Sala Consistorial de este pueblo 1.º á la subasta de unos 30 arrobas de lana de carneros churros de la carnicería y del presente año; 2.º á la subasta de las flejes que se cobren de los carneros churros que se sacrifican durante un año en la misma; y 3.º á la subasta de los sebos de los mismos carneros que se sacrifican.

Las indicadas subastas se harán por separado y en el mismo orden que se han precitado.  
Adiós 9 de Junio de 1904.—El Presidente, Jacinto Sanmartín. 3-1

**Nuevos Ultramarinos**

DE MANUEL ZABALZA  
Unico recidor y vendedor en Pamplona del afamado thé, inmejorables chocolates de San Sebastian de los conocidos industriales navarros señores Babil Gabete y Compañía.  
Calle San Saturne 16, esquina á las escalas de Jsdreque. 15-4

**Para la Kermesse**

A las personas que deseen regalar objetos, se advierte que, teniendo presente el fin benéfico á que se destinan, se rebajan un 25 por 100 de su precio. Hay grandes existencias en artículos de fantasía de mucho gusto y se han recibido las últimas novedades.

Antes de comprar visiten esta casa y se convencerán.  
CASILDO IRIARTE 8-2 (a)

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

# Nuestra información

## Conferencias telefónicas

### DE LA REGION

#### Alava

Vitoria 11 (8 noche).

#### Victimas de la Martinica

Han llegado á esta población varias religiosas, que habitaban en la Martinica cuando ocurrió la tristemente célebre catástrofe del Monte Pelado, con objeto de implorar recursos para reedificar la residencia de dichas religiosas que quedó destruída con la ciudad horrosa catástrofe.

Es de esperar que, dados los sentimientos oritativos de esta población, el público socorrerá á las víctimas de la Martinica.

#### El Obispo de Pamplona

En el expreso ha pasado por esta estación en dirección á Sevilla el Excmo. Sr. Obispo de Pamplona.

A la estación han bajado á saludar á tan distinguido viajero muchas personalidades de Vitoria que se honran con su amistad.

#### Función religiosa

La Asociación nocturna del Corazón de Jesús celebrará mañana una solemne función dedicada al Sagrado Corazón, en la cual predicará el señor Arcediano de esta iglesia catedral Sr. Pejarás.

#### Cambio de domicilio

Procedentes de un manicomio de Madrid han llegado á esta población seis alienados los cuales han sido enviados al manicomio de Santa Agueda.

#### Visitas

La comisión de Fomento del Ayuntamiento ha comenzado una visita de inspección en varias escuelas donde se celebran exámenes.

#### Votos sagrados

En la residencia de las monjas Carmelitas tomarán mañana los sagrados votos dos hermanas de dicha comunidad.

Con este motivo se celebrará en dicha iglesia una solemne función.

#### De viaje

El R. P. Gutierrez de la Compañía de Jesús que ha estado predicando en la novena al Sagrado Corazón de Jesús que se ha celebrado en la iglesia de San Miguel, ha salido con dirección á Valladolid.

—Procedente de Barce ona ha llegado á esta el ex gobernador de Alava, señor Sarasola.

#### El tiempo

El día de hoy ha sido muy desapacible. La lluvia y el frío que reina hacen que la gente no salga de casa por temor á coger una pulmonía, cosa muy natural con los frecuentes cambios de temperatura.

El correspondial.

#### Vizcaya

Bilbao 11 (10'10 noche).

#### Bolsa

Banco Guipuzcoano, papel.	000'00
Idem Bilbao, hecho	000'00
Idem Vitoria.	118'00
Idem Vizcaya, papel.	000'00
Idem, papel.	000'00
La Aurora, hecho.	60'00
Idem, dinero	00'00
La Polar papel	104'00
El Norte.	000'00
Construcciones metálicas, papel.	00'00
Altos Hornos hecho	240'00
Idem dinero.	000'00
Papelera Española, papel.	98'50
Idem, obligaciones.	00'00
Minas Irun y Lesaca.	00'00
Unión Española de Explosivos, hecho.	289'00
Ferrocarril de Elgoibar á San Sebastian.	00'00
Idem Hillero Robiá á Valmaseda.	000'00
Idem de Bilbao á Durango.	67'00
Idem de Durango á Zumárraga, hecho.	00'00
Idem de Tudela á Bilbao.	000'00
Idem de Asturias-Galicia-Leon.	000'00
Idem de Arboleda-Valmaseda.	000'00
España de Minas.	000'00
Establamiento de Bilbao, papel.	60'00
Bizterra, papel.	164'25

#### Cambios

Sobre París, cheque á 38 85.  
Sobre Londres, cheque á 34 85.

#### Crónica vizcaína

Hoy han regresado á Tudela dos obreros panaderos que habían venido con objeto de trabajar en las panaderías que carecen de operarios.

Ante las instancias de los huelguistas los dos obreros regresaron á dicha ciudad sin haber entrado á trabajar.

—En el Circo del Euzancho se está celebrando el banquete en honor del director del orfeón señor del Valle.

Asisten unos 300 comensales.  
La presidencia está colocada en el escenario.

Preside el alcalde en unión de los señores invitados, del diputado provincial señor Ugarte y del director de «El Noticiero» como represer tante de la prensa en su calidad de decano.

Sirva la comida el restaurant Torrontegui. Hay mucha animación.

—El señor gobernador civil ha convocado á secciones de concejales por cuarta vez, por el distrito de San Vicente, colegio de Olavega.

El correspondial.

#### Guipúzcoa

San Sebastián 11 (10'50 noche).

#### Varias noticias

El tiempo continúa lluvioso y con un viento horrible.  
—Procedente de Madrid ha llegado en el expreso el señor marqués de Tovar.

—Y del extranjero ha llegado el diputado á Cortes don Rafael Picoava.

—La Junta local de Instrucción pública, en sesión celebrada hoy ha acordado que los exámenes de las escuelas municipales den comienzo el día 15.

—El lunes comenzarán los trabajos para

# Anuncios recomendados

**Venta de una burra**  
Se vende una burra recién parida con su cria, de cinco años. Darán razón San Lorenzo, 28, tienda. 4-3 g

**Pianos Erard, Pleyel**  
Gaveau, Henri Herz, H. Klein, Estela (antigua casa Bernareggi), Ortiz y Cussó y Chansaigne Freres.  
Unico representante en Navarra y Aragón con depósito en Pamplona y Zaragoza.  
Armonios

**Rodolphe, Alexandre y Cristophe**  
Ventas a plazos en tres años. Alquiler de pianos nuevos al precio de usados.  
MUSICA, INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS  
Depósito exclusivo de la casa Dotesio.  
E. LUNA  
Constitución, 39 | Coso, 35,  
Pamplona | Zaragoza  
m v d 26-9

**Ovejas y corderos**  
El que desee comprar ciento diez y ocho ovejas y ochenta y cuatro corderos informará Mauricio Guembe, de Artajona. 8-3

**Sacos**  
Se venden sacos usados delgados y recios en el almacén de Ultramarinos de Diego Mina, Paseo de Valencia, 44. 4-3

**Jerseys para ciclistas**  
Comisaría de Odón Roussant.—Héroes de Estrella 24. 6-3

**Perra de caza**  
Se vende de dos años bien enseñada. Dirigirse a don Filarentino Antia, de Murillo el Caudedo. 3-3

**Casa en venta**  
Se desea vender la casa número 4 de la calle de los Descalzos, que produce de renta mensualmente cuarenta y dos pesetas.  
Para informes, dirigirse a Manuel Erro, calle de la Estafeta, 71, «La Navarra Ag. Inco.» 6-2

**Casa de préstamos**  
de Carlos Martínez, Pelleguería, núm. 98  
El día 13 a las tres de la tarde se subastarán las predias y alhajas vendidas. 3-2p

**Cachorro**  
Se vende uno de raza de tres meses de edad; informará calle Chapitea 1 úm. 20 piso cuarto. 3-2

**Sociedad Anónima**  
ELECTRA ARAGON  
Por acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria que se celebrará el día 24 de los corrientes a las tres de la tarde en la ciudad de Tudela, calle del Camino Real número 8.  
Dicha Junta tiene por objeto la renovación de la Junta de Gobierno.  
Para tomar parte en la Junta llenarán los señores accionistas los requisitos establecidos en los estatutos de la Sociedad.  
Tudela 7 de Junio de 1904.—El Presidente. 2-2

**La Instaladora Moderna**  
Venta de toda clase de maquinaria y material eléctrico a precios de fábrica.  
Transportes de fuerza.—Instalaciones de luz. Precios sin competencia. Presupuestos gratis.  
Oficinas y almacenes, San Marcial, 28 y Fuenterria 8 San Sebastian. 30-28

**Almacén de calzado**  
DE LA V. DE PERUGORRIA  
21 Héroes de Estrella 21 (antes Chapitea).  
Habiendo recibido un gran surtido de calzado para señoras, caballeros y niños, participo a sus favorecedores y al público en general, que no cejen de visitar dicho almacén, donde encontrarán toda clase de calzado, desde cinco pesetas a precios sumamente económicos, haciéndome rebaja de un 25 por 100 de los precios estipulados que esta casa tiene; esto se hace con el objeto de las próximas fiestas de San Fermín, a fin de favorecer a todos los compradores.  
21 Héroes de Estrella, 21, entre la corsetería de Moreno y casa del Optico. 8-2

**Junta de Abastos**  
La Junta de Abastos de esta villa, se ca en pública subasta ochenta arrobes próximamente de lana de carnero churro de la carnicería y otras ochenta arrobes de la a de oveja y cordero de la misma procedencia, así como los sebcos de las ovejas que se sacrifican, todo con arreglo a las condiciones que en la Secretaría del Ayuntamiento se hallará de manifiesto.  
El remate se celebrará a las once horas del día diez y nueve del actual en la Sala Consistorial.  
Cirauquil 9 de Junio de 1904.—El Presidente, Ricardo Ros. 4-2

**Escribiente**  
Joven decente, con magnífico carácter de letra, se ofrece para escribiente ó hacer copias a precio muy módico. San Gregorio 34 piso segundo. 4-2

**Guerra a los chinches**  
Para el buena y barata y de la más superior preguntar por Michel, porque tiene la mejor; es el que tiene las mejores existencias tanto en piedra como en pasta, para blanquear y su fat. Calle Pelleguerías, 41 y 43. 10-10

**Tocino superior del país**  
Se vende en la calle de Santo Domingo número 11 desde 60 céntimos libra. 3-2

**En Artajona**  
se vende un busy derecho de siete años, de preciosos láminas, a prueba, tanto para labrar como para carro. Para informes dirigirse a Fulgencio Jaurrieta, de Artajona. 3-2

**Pantometra**  
Hay una de venta en estado útil y en buenas condiciones. Darán razón en la calle de la Merced 6, piso segundo. 3-2

**Junta de Abastos**  
DE CARCASTILLO  
El día veintidós de los corrientes, miércoles, a las diez horas tendrá lugar el remate de las pieles de carnero, oveja, cordero, cabra, irasco y ternera, así como los sebcos y viés tres que resulten en la carnicería durante un día que empezará a correr el 1.º de Julio próximo. Los precios y condiciones obran de manifiesto en la Secretaría de la Junta.  
Carcastillo 9 Junio 1904.—El Presidente, Jesús Aguerri. 3-2

**Farmacia**  
Se vende en Pamplona, al contado ó en plazos convencionales.  
Para informes, dirigirse al Dr. Mercader, farmacéutico, calle de la Curia, número 2, en dicha población.  
La farmacia en venta no es la del informante. y d m 24-22

**Costureras**  
En la fábrica de Lopez Hermanos, calle Chinchilla, 6, se admiten operarias que sepan cosear a máquina, y aprendizas. Se retribuyen con buenos jornales. 8-8

**Alto aquí, labradores**  
Si queréis comprar trilladoras con cilindros y sierras; bien construidas, económicas y a prueba, dirigirse al constructor de ellas, Pedro García, San Martín de Ux, carpintería y ebanistería. 8-8

**Ocasión**  
En la calle Zupate 24 cuarto piso se vende una excelente nueva española, calibre 12, superior; se dará arreglada de precio; es central y ha sufrido tres pruebas de fuego. 8-8

**Hotel del Norte**  
PAMPLONA  
Situado en el punto más céntrico de la ciudad con magníficas habitaciones, servicio comedido y económico, comedores a la carta y comidas a todas horas. Precios especiales para los señores viajeros.  
Calle de la Estrella 16 y Estafeta 56.—Coches a todos los trenes. 7

**La Junta de Abastos**  
DE LA VILLA DE FUENTE LA REINA  
He de saber: Que el día 15 del presente mes y hora de las once de su mañana, celebrará remate público para la venta de la lana que, procedente de los rebños de carneros churros que administra, tiene almacenada, bajo la pastera de diez y siete pesetas por arroba navarra, ofrecida por don Tomás Góñi, vecino de Campanas, y admitida por esta Junta, sirviendo además para dicho acto, las condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría municipal y que se leerán el día de la subasta.  
Puente la Reina 7 de Junio de 1904.—El Presidente, Gaspar Diaz del Rio. 4-3

**La Veneciana (Zaragoza)**  
Fábrica de toda clase de espejos, espejalería en los de Venecia, grabados al ácido y tornio y toda clase de decoración sobre cristal. Lunas para muebles y escaparates. Para detalles, encargos y precios en Pamplona, San Antonio 55, Félix Peréz. m. v. d. 30-2

**COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO**  
**GRAJEAS Y ELIXIR RABUTEAU**  
El mejor y más económico Ferruginoso.  
CLIN Y COMAR - PARIS  
EN TODAS LAS FARMACIAS

**La Petite Gironde**  
es el periodico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 3,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastian.

**DEHAUT**  
Las PILDORAS Purpúreas y Depurativas al Doctor DEHAUT  
al comer.  
Las menos COSTOSAS las más activas.

**Baños de Tiermas**  
(Provincia de Zaragoza)  
Temporada oficial: de 1 de Junio a 30 de Septiembre  
Médico Director por oposición, Dr. D. Aquilino Reyes Escribano  
En estas Termas de origen romano, surgen manantiales múltiples de distinta naturaleza y temperatura, predominando las de aguas cloruradas sódicas sulfurosas, de gran mineralización, temperatura y caudal.  
Indicaciones Terapéuticas: Reumatismo y esclerosis en sus variadas formas; gota, clorosis, anemia, sífilis secundaria y terciaria, dermatosis locales; parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias, cardiopatías compensadas, especialmente las reumáticas, las del crecimiento y las nerviosas; ginecopatías; secuelas traumáticas e intoxicaciones metálicas por el mercurio, plomo, etc.  
Las grandes mejoras llevadas a cabo recientemente en los edificios de estas Termas y en los servicios de fonda, las colocan a la altura de las principales de su clase.  
Hay Coches, Telegrafo y Casita.  
Coches diarios de Pamplona y Jaca al Establecimiento  
Para más informes, dirigirse al Administrador de los Baños D. PEDRO MANOCHO.

**HAY QUE VERLO PARA CONVENCERSE**  
Del variado y gran surtido de géneros y el precio que los cede la Sombrerería, y Beterería Catalana; Sombreros para señoras, caballeros, niños y gorras de todas clases de última novedad y de las mejores fabricas.  
También encontrarán un elegante y variado surtido de sombreros para señoras, señoritas y niños adornados y en caso, como igualmente paños sueltos, plumas, flores, cintas, gomas, alfileres y toda clase de adornos.  
Se limpian, tifén y reforman toda clase de sombreros.  
Estafeta 16 y 18, Pamplona. j. y s. 8-4

**POLVOS DEL DOCTOR SOUDRE**  
Tónicos, digestivos y anti-gastrálgicos  
Aunque tomo muy a menudo los polvos del doctor Soudre, los felices resultados que experimento en mí mismo, y los obtenidos en casi todos mis gastrálgicos me los hacen en plear todavía más frecuentemente.  
Depósito en Pamplona, Farmacia de Marquina, Nueva, 1.  
Dr. Lamargue.

**Chocolates y cafés**  
DE LA  
**COMPANIA COLONIAL**  
TAPIOCAS Y THES  
38 Recompensas industriales  
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

**Baños viejos**  
O PRIMITIVOS DE FITEBO (NAVARRA)  
Agua hipertérmica clorurada sódica fosfata ferruginosa.  
Desde tiempo inmemorial y cada vez con más crecientes éxitos, se vienen usando las aguas de este privilegiado y curadísimo venero para el tratamiento del reumatismo artroide, sífilis secundaria, escarfulismo, anemia clorótica, parálisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias de todos los tipos, migrañas y determinados ginecopatías.  
Médico Director por oposición Dr. D. Marco Antonio Díaz de Cerio.  
Temporada oficial: de 15 de Junio a 30 de Septiembre.  
Viaje desde la Estación de Castañon en los cómodos carruajes del Establecimiento que se pegan a la llegada de todos los trenes.  
No equivocarse de coche.  
Hay telegrafo y dos coches diarios.  
Los servicios balnearios y de fonda están a la altura que requieren las experiencias modernas, siendo esta una de las estaciones termales del norte de España mejor montada.  
Para más informes, pedido de habitaciones y coches particulares, dirigirse al copropietario y administrador general don Francisco Villacampa, Baños Viejos de Fitebo (Navarra).  
2 4 6 8 10 12 13 18 20 22 24 26 28 y 30 Julio.  
Idem de Agosto y 2, 4, 6, 8 y 10 de Sbre. 8

**Establecimiento**  
DE CARRUAJES  
de Viuda de C. Maisonnave, Estafeta, 60  
Carruajes de todas clases para viajes, paseos, bodas y bautizos.—Servicio diario a la estación. Servicio especial en carruajes para el Cementerio: precio CUATRO pesetas. m j d -42

**Vacuna**  
Se recomienda a los Ayuntamientos y particulares la vacuna procedente del Instituto Bacteriológico vacinal Suizo de Berna, que se vende en estuches y frascos a los precios siguientes:  
Frasco para 60 vacunaciones 15 pesetas.  
Frasco para 30 vacunaciones 8 pesetas.  
Estuche con cinco tubos para 15 vacunaciones 4 id.  
Estuche con un tubo para tres vacunaciones una peseta.  
Dirigirse al representante en Pamplona don Valentín Marquina, Nueva, 1, Farmacia. M A mt. d. -17

**La Sin Rival**  
Fábrica de gresos de Esteban San Roman  
En esta casa hay de venta gresos para tapones de porcelana, a precios económicos. 10-1 (r)

**LA REGENERACION**  
Sociedad Anónima de Crédito y Seguros  
Constituida legalmente ante el Notario de Zaragoza don Roque Legroño, por escritura de 17 de diciembre de 1903 é inscrita en el Registro Mercantil.  
Capital social..... 500.000'00 pesetas  
Primas á cobrar... 33.156'24 ,,  
Garantía total..... 538.156'24 pesetas  
DOMICILIADA EN ZARAGOZA  
Especialidad en el seguro contra los perjuicios que sobrevienen a consecuencia de los Incendios y sobre la muerte é inutilización del ganado caballar, mular, asnal y vacuno, con préstamo sobre el seguro al 6 por 100 anual.  
Dirigirse para más detalles á DON MARIANO HUARTE, Representante general. Mayor 94, 2.º PAMPLONA, ó á los Agentes locales, de esta Sociedad. 60-14 x

**LA NAVARRA AGRICOLA**—Estafeta, 71, Pamplona  
Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.  
Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.  
Arados de varias marcas, Pulverizadores—Aspiradores.—Máquinas para ingerar.—Espino artificial, etc., etc.  
Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**BOLETIN RELIGIOSO**  
SANTORAL  
Día 12 DOMINGO.—San Juan de Sahagún.—Nació San Juan de San Fausto en la villa de Sahagún, en León. De tal manera aprovechaba en los estudios, que no descuidaba adelantar en la virtud, y habiendo sido admitido entre los familiares de don Alonso de Cartagena, Obispo de Burgos, éste le confirió las órdenes sagradas y proveyó en una canonía en su Iglesia. Padeció una grave enfermedad, en la que hizo voto de abrazar el estado religioso, y apenas se vio con salud, pidió el hábito en el convento de San Agustín, de la ciudad de Salamanca. Habiéndole revelado la hora de su muerte, preparó con ejercicios de penitencia y oración, y recibidos los santos Sacramentos, entregó su alma al Creador el 11 de Junio de 1478.  
El Hijo de Dios se humilló tanto; y tú, miserable, no acabas de conocerte y humillarte!  
CULTOS  
Oficio del San Juan con rito doble y color blanco.  
En la Catedral.—A las nueve y media, Horas menores y misa.  
A las tres y media vísperas, completas, rosario, misetas, y laudes.  
A las ocho rosario de los Esclavos.  
En Santo Domingo.—Cuarenta Horas y función al Corazón de Jesús. A las diez y media, misa solemne con sermón a cargo del R. P. Zugasti, de la Compañía de Jesús. Quedará manifiesto el 83mo., hasta las cuatro y media de la tarde que se hará un solemne ejercicio; y después la procesión del Indulgencia y sanja.  
En la Inclusa.—A las diez, misa solemne con sermón a cargo de don Tomás de Astarac.

**ESTAFETA LOCAL**  
MERCADO DE CEREALES  
Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:  
ROBO Doble decálitro  
Beales vellón Pesetas  
Trigo 2,70 4,19  
Avena 14,00 2,00  
Cebada 14,00 2,60  
Bazas duras 7,00 3,66  
Bazas 19,00 3,82  
Máis 7,00 3,37  
Aliscol 18,00 2,82  
Alhólvá 18,00 2,85

**VIAJEROS**  
Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:  
Don Victoriano Lapuente, don Manuel Perez, don Jaime Roch, don Ramón Usano, don Gregorio Clavero, don Domingo Jaldé, don Pablo Zalduar y don Juan Osanoya.

**Valores de Navarra**  
COTIZACION DE AYER

	Antr.	Ult.
Deuda provincial al 4 por 100	104	104
Deuda municipal al 4 por 100	104	
Crédito Navarro		91
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Id. Id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betula		
Agua de Arteta	176	
Café de «Ruña»		
Azucarera (Mareilla)	65	
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas. 4.º y 8.º series con 60 por 100 desemb.		
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas. Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 ds.		
Electra Irati		
«La Vasconca»	165	
Agua de Burlada y Belasconin		
Electra del Keiles		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesa		
Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona)		

**Pasatiempos**  
CHARADAS  
Remitida por «Tres miradas» y dedicada á Rolf Oibur.  
En un precioso tres de caminaba cuatro seis me dijo que me varía; y le contesté que bien así me acompañaría á comprar un primo dos; traigo aquí una setenta cinco repleta de apuntes.  
Como en el pueblo no hay comprado un cuatro segunda de sistema decimal y que por el mundo abunde;  
Remitida por «El divorcio» A primera dos tres cuatro

**REGISTRO CIVIL**  
En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos varones 0, hembras 1.  
Defunciones.—José María Gorostieta, de 4 años, de Pamplona, Pelleguerías, 9, 5.º.—Ignacio Yoldi, de 76 años, de Noain, Carnicerías 4, 1.º.—Victoria Ocaín, de 7 años, de Pamplona, Estalva 1, 5.º.  
Matrimonios.—Ninguno.

**TARJETA ANAGRAMA**  
Remitida por «Tres miradas» y dedicada á Rolf Oibur.  
le pregunté con buen modo, si primera dos la llaman en vez de la segunda. Todo, que dos, contestó sincera tercia cuatro y lanzamiento y como quisiera que le mande entiendo perfectamente.

**Luciana Goustedeya**  
LAZAGURRIA  
Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el nombre de una zarzuela del género chico.  
Soluciones á los pasatiempos publicados el día 10.  
Tarjeta anagrama: Los sobrinos del capitán Grant.  
Han remitido soluciones exactas: «Cristian Flor del campo y ampolla», «Faras», «Rosa pávida», «A. M.uras», «Un ruso japonés», «Uo que fue por lana y lo sequieron», «El día de la vida roja», «Quinto», «Laurel real».  
D. C. L. P. D. C.